



May 19, 2009

## MEDIA RELEASE

The Board of Directors of the Canadian Foundation for Ukrainian Studies (CFUS) is pleased to announce that **Dr. Roma Franko** and her sister, the late **Sonia Morris** have been selected as the first recipients of the **George S. N. Luckyj Ukrainian Literature Translation Prize**.

The Prize is named in honour of the late Professor George S. N. Luckyj, an eminent Ukrainian Canadian Slavist, editor, and translator of Ukrainian literature. It was created to encourage the translation of Ukrainian literary works into English and other major languages and consists of a monetary gift in the amount of \$2,000.

Roma Franko and Sonia Morris are being awarded the Luckyj Prize for their dedication to and tremendous efforts and achievements in translating Ukrainian literature into English and making it accessible to a wide reading audience. After taking early retirement from their respective academic careers at the University of Saskatchewan in 1996, the sisters embarked on new careers, Roma Franko as translator and Sonia Morris as editor. Together they founded Language Lanterns Publications dedicated to publishing works of Ukrainian literature in English translation. They imposed on themselves what seemed a daunting schedule of publishing at least two books of literary translations per year. In 1998, a series entitled *Women's Voices in Ukrainian Literature* was launched. By 2000, the first set of six books in this series was completed. The series includes translated prose of Ukrainian women writers of the 19<sup>th</sup> century. To date, seventeen volumes have appeared translated by Roma Franko and edited by Sonia Morris. A further three volumes are in preparation. Roma Franko currently lives in Toronto. Sonia Morris passed away in 2007.

The Prize will be presented to Dr. Franko and the family of the late Sonia Morris on June 3, 2009 at the UNF Library Dinner in Toronto. The names of the recipients will be inscribed on a plaque that will be permanently displayed in the Department of Slavic Languages and Literatures at the University of Toronto.

CFUS is a non-profit charitable organization dedicated to securing funds and other resources that will promote the growth and development of Ukrainian studies in Canada in perpetuity. The work of CFUS is supported by the generosity of individuals through donations, bequests, and endowments.

.....

For further information, please contact:  
Natalka Zyla  
Office Administrator, CFUS